

METADATA

General:

Author ID: 1365_0100164

Test language: Italian

CEFR level of test: B1

Task : help a friend who is looking for work after school-leaving exam - ID: 1365_040501

Mother tongue: German

Age: 31

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: B2

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Città X, 23 gennaio ...

Ciao Francesco,

sono stata contenta di ricevere una tua lettera.

Gratulazione per la maturità e con il massimo dei voti, è buonissimo!

Un mese fa ho anche fatto un esame, ma era solo un esame d'italiano. Purtroppo non so ancora se l'ho superato, ma credo di sì. Forse non capisce perché sei italiano, ma l'italiano è una lingua molto difficile.

Domani riceverò i risultati.

E tu non sei sicuro che voglia fare adesso, lavorare o studiare? Quindi, preferirei che tu studi, perché così possiamo vederci più, perché hai più tempo libero. :-). Ma se non, hai nessun'idea, potresti lavorare prima e così provare a trovare qualcosa che ti piace e dopo un anno potresti cominciare a studiare all'università, se avresti voglia.

Io invece, studiavo le arti storiche per sei mesi ma non mi piaceva, quindi ho cominciato a studiare le lingue e come sai, adesso sono avvocato e lavoro nell'azienda Barilla qui a Città X. Purtroppo Barilla non cerca nessuno, ma se cambia ti faccio sapere. Posso anche leggere "il mondo" se trovo un annuncio di un albergo che sta cercando personale. In attesa di una tua risposta ti mando i miei carissimi saluti
Maria

Target hypothesis 1:

Città X , 23 gennaio Ciao Francesco , sono stata contenta di ricevere una tua lettera . Gratulazione per la esame d' italiano . Purtroppo non so ancora se l' ho superato , ma credo di sì . Forse non capisci perché sei italiano , ma l' italiano è una lingua molto difficile . Domani riceverò i risultati . E tu non sei sicuro di che voglia fare adesso ? Lavorare o studiare ? Preferirei che tu studiassi , perché così potremmo vederci di più

, perché avresti più tempo libero . :-) . Ma se non hai nessun' idea , potresti lavorare prima e così provare a trovare qualcosa che ti piace e dopo un anno potresti cominciare a studiare all' università , se ne avessi voglia . Io invece , ho studiato le arti storiche per sei mesi ma non mi piaceva , quindi ho cominciato a Barilla non cerca nessuno , ma se cambia ti faccio sapere . Posso anche leggere " Il Mondo " se trovo un annuncio di un albergo che sta cercando personale . In attesa di una tua risposta ti mando i miei carissimi saluti Maria

No target hypothesis 2 available.